

ಪ್ರೋದೇಹಯತ್ತ ನುಗ್ಗಿ ಬಂದಿತು. ಅದರ ಕ್ಲೂರ ಕೆಲ್ಲಿಗಳಲ್ಲಿ ಬೇಟೆ ಸಿಕ್ಕ ಅನಂದ ಕಾಣುತ್ತಿತ್ತು. ಅದು ಬೆತ್ತಾರ್ಥನ್ನ ಹಿಡಿದು ಹೊರಗೆ ಎಷೆದು ತಂದು ಕೊನೆಯ ತುಲಿಕನ್ನು ಉಳಿಸದೆ ತಿಂದುಹಾಕತು. ಕೊನೆಗೆ ಸಿಕ್ಕಿದ್ದೆಂದರೆ ಅವಳ ಶೂ. ಚಿಂದಿಯಾದ ಬಟ್ಟೆ ಮತ್ತು ಒಳೆಯತನಕ್ಕೆ ಅವಳಿಗೆ ಬಂದ ಪದಕಗಳು.’

‘ಹಂಡಿಗಳನ್ನು ಕೊಂಡಿತ ಅದು?’

‘ಇಲ್ಲ, ಅವೆಲ್ಲ ತಪ್ಪಿಸ್ತೊಂದು ಬಿಟ್ಟು.’

‘ಕರ್ತೆ ಆರಂಭದಲ್ಲಿ ಕೆಟ್ಟಿದ್ದಾಗೇ ಇತ್ತು, ಮುಗಿಯೋ ಹೊತ್ತಿಗೆ ಚೆಂದ ಅಂದೈ ಚೆಂದ ಅನ್ನಸ್ತು.’ ಆ ಇಬ್ಬರು ಚಿಕ್ಕ ಹುಡಿಗಿಯರಲ್ಲಿ ಚಿಕ್ಕವಳು ಹೇಳಿದಳು. ದೊಡ್ಡವಳು, ‘ನಾನು ಕೇಳಿದ ಕರ್ತೆಗಳಲ್ಲೇಲ್ಲಾ ಇದು ಹೆಚ್ಚು ಸುಂದರವಾದ್ದು’ ಎಂದಾಗು. ಅವಳ ಹೇಳಿಕೆಯಿಲ್ಲಿ ಬಂದು ದೃಢವಾದ ತೀವ್ರಾನವಿತ್ತು.

‘ನಾನು ಕೇಳಿದ ಕರ್ತೆಗಳಲ್ಲಿ ಇದೊಂದೇ ಒಳ್ಳೇ ಕರ್ತೆ’ ಎಂದ ಶಿಲ್ಕಿ. ಅದರೆ ಮಹಿಳೆಗೆ ಮಾತ್ರ ಕರ್ತೆ ಅಮ್ಮೆ ಇವ್ವಾಗಲಿಲ್ಲ. ‘ಇದು ಸಣ್ಣ ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಹೇಳಬಹುದಾದ ಕರ್ತೆ ಅಲ್ಲವೇಲ್ಲ! ನಾವು ಎಚ್ಚರಿಕೆಯಿಂದ ಇಮ್ಮೋಂದು ವರ್ಷ ಕಲಿಸುತ್ತ ಬಂದ ಒಳೆಯದನ್ನೆಲ್ಲಾ ನೀವು ಹಾಳು ಮಾಡ್ತು ಇಡ್ಡಿರಲ್ಲ!'

ಯುವಕ ಗಾಡಿಯಿಂದ ಇಳಿಯಲು ಲಗ್ಗೇಜನ್ ಎತ್ತಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದ. ‘ಅದೇನೇ ಇದ್ದರೂ ಈ ಮಕ್ಕಳು ಹತ್ತು ನಿಮಿಪವಾದರೂ ಸುಮನ್ನೆ ಕುಶಿತಕೊಳ್ಳಿ ಹಾಗೆ ಮಾಡಿದೆನಲ್ಲ, ನಿಂದೆಲ್ಲ ಈ ತನಕ ಏನು ಸಾಧಿಸಿದ್ದೀರೋ ಅದಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚು ಇದು.’

ಚೆಂಪಲ್ ಕೊಂಬಾ ಸೈಲೆನ್ಸನಲ್ಲಿ ಪ್ಲಾಟ್ರೋಫಾಮಿಗೆ ಇಳಿಯತ್ತ ಯುವಕ, ‘ತೃಷ್ಣಿಯೇ ಇಲ್ಲದ ಹೆಂಗಸು ಇವಳು. ಇನ್ನು ಆರು ತಿಂಗಳ ವರೆಗೆ ಈ ಮಕ್ಕಳು ಎಲ್ಲಾರೂ ದುರೀಗೆ ಇವಳಿಗೆ ಇಂಥ ಬಂದು ಒಳೆ ಕಢ ಬಗ್ಗೆ ಹಿಡಿಸದಿದ್ದರೆ ಹೇಳಲ್’ ಎಂದು ಹೇಳಿಕೊಂಡ ತನ್ನವ್ಯಕ್ತಿ.

## ಎಚ್.ಎಚ್. ಮನೋ ಸಾರೆ (1870–1916)

ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಲೇಖಕ ಎಚ್.ಎಚ್. ಮನೋ ಕಾವ್ಯನಾಮು ‘ಸಾರೆ’. ಈತ ಬರ್ಮಾದಲ್ಲಿ ಜನಿಸಿದನಾದರೂ ಬಾಲ್ಯ ಕಳೆದಿಂದ ಇಂಗ್ಲೆಂಡ್‌ನಲ್ಲಿ. 1896ರಲ್ಲಿ ಬರ್ಮಾದಲ್ಲಿ ಇಂಡಿಯನ್ ಮಿಲಿಟರಿ ಪ್ರೋಲೆನ್ ನೇವಿಗೆ ಸೇರಿದ. ಅನಾರೋಗ್ಯದ ಕಾರಣ 1894ರಲ್ಲಿ ಇಂಗ್ಲೆಂಡಿಗೆ ಹಿಂತಿರುಗಿದ. ಅನಂತರ ಪತ್ರಿಕಾ ವರದಿಗಾರನಾಗಿ ರಷ್ಯಾ, ಪ್ರಾರ್ಥಿನ್ ಮೂರಂಡೆದೆ ಕೆಲಸ ಮಾಡಿದ. ಇವನ ಪ್ರಸ್ತರಕಗಳು: ‘ರಿಂಬಾಲ್’, ‘ಕ್ರನಿಕಲ್ಸ್ ಆಫ್ ಕ್ಲೌವಿನ್’, ‘ದ ಅನ್ ಬೀರಬಲ್ ಬಾಸಿಂಗ್ಸ್’, ‘ವೆನ್ ವಿಲಿಯಮ್ ಕೇಮ್ಸ್’. ಮೊದಲನೆಯ ಮಹಾಯುದ್ಧದಲ್ಲಿ ಭಾಗವಹಿಸಿದ್ದ ಈತ 1916ರಲ್ಲಿ ಹತನಾದ.

## ಆರ್.ಡಿ. ಹೆಗಡೆ ಅಲ್ಲುನೆ

ಶಿರಸಿಯ ಯಂತೆ ಬಳಿಯ ಅಲ್ಲನೆಯವರು. ಅಧ್ಯಾಪಕ ವೃತ್ತಿಯಿಂದ ನಿವೃತ್ತರು. ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಮತ್ತು ನಾಂಘ್ರಾತ್ ನಾಹಿತ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಸ್ವಾತ್ಮೋತ್ತರ ಪದವಿಧರ. ನಾಹಿತ್ಯವಿಮರ್ಶ, ಕರ್ತೆ, ಅಂರಳಬರಹ, ಅನುವಾದ, ಮತ್ತು ಭಾರತೀಯ ತತ್ವಜ್ಞಾನಗಳಲ್ಲಿ ಅವರ ಹದಿನ್ಯೇದು ಕೃತಿಗಳು ಬಂದಿವೆ. ‘ಉಪನಿಷತ್ತುಗಳ ಅರ್ಥಲೇಳಕೆ’, ‘ಭಾಗವದ್ಗೀತೆ’, ‘ಅಪರಾಧ ಮತ್ತು ಶಿಕ್ಷೆ’, ‘ಮಾನವತ್ವದ ಸಾರ’ (ಅನುವಾದ) ಅವರ ಕೆಲವು ಪ್ರಸ್ತರಕಗಳಾಗಿವೆ.